



VENTILATORE

DA SOFFITTO

PORTATILE

ISTRUZIONI D'USO

17 W

AVVERTENZE DI SICUREZZA



Prima dell'uso, leggere queste avvertenze e istruzioni e conservare per futuri riferimenti. La mancata osservanza dei presenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi. Quando si usano apparecchi alimentati elettricamente, osservare sempre le normali precauzioni di sicurezza per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche, lesioni personali e danni materiali.

L'apparecchio è destinato a essere utilizzato nelle applicazioni domestiche e similari ed in particolare nelle zone per cucinare riservate al personale nei negozi, negli uffici e negli altri ambienti professionali; nelle fattorie; da parte di clienti di alberghi, motel, e altri ambienti a carattere residenziale; negli ambienti tipo bed and breakfast. Non adatto per uso professionale. Non utilizzare l'apparecchio per usi diversi da quello per cui è concepito. Qualsiasi utilizzo diverso da quello indicato è da considerarsi improprio e pericoloso ed espone l'utilizzatore a rischi di natura elettrica e a danni alle persone. Allorché si decida di smaltire come rifiuto questo apparecchio, si raccomanda di renderlo

inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Prima di collegare l'apparecchio alla rete di alimentazione, controllare che la tensione indicata sui dati tecnici corrisponda a quella della rete locale e non utilizzare prese o prolunghette elettriche non compatibili con quanto indicato nei dati tecnici. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo, la spina o alcune sue parti risultano danneggiate. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia adeguatamente tenuto lontano dall'apparecchio e non venga in contatto con le parti calde dello stesso o pressato su bordi o spigoli taglienti. Non scollegare mai l'apparecchio tirando il cavo. Dopo aver utilizzato l'apparecchio, scollegare il filo conduttore dalla fonte elettrica e attendere che si raffreddi prima di riporlo a posto e di procedere alla sua pulizia. Tutte le riparazioni, compresa la (eventuale) la sostituzione del cavo di alimentazione, devono essere eseguite solamente da tecnici autorizzati ed esperti, in modo da prevenire ogni rischio. Non avvolgere mai il cavo di alimentazione attorno alla mano quando l'apparecchio è connesso alla rete elettrica. In caso di temporale, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Distendere completamente il cavo prima dell'utilizzo. Non

tirare o trasportare l'apparecchio per mezzo del filo di alimentazione. Non usare il filo di alimentazione come manico. Non tirare il filo di alimentazione attorno ad angoli aguzzi e non appoggiarlo su superfici calde. Conservare il presente libretto d'uso sicuro, insieme alle istruzioni, per l'intera durata di vita dell'apparecchio, a scopo di consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio a terzi, consegnare anche l'intera documentazione. Se nella lettura di questo libretto di istruzioni d'uso alcune parti risultassero di difficile comprensione o se sorgessero dubbi, prima di utilizzare il prodotto contattare l'azienda all'indirizzo indicato.



ATTENZIONE!

Controllare periodicamente il corretto serraggio delle eventuali viti presenti, lo stato di usura dell'apparecchio ed accertarsi del suo corretto funzionamento. L'utilizzo di accessori non consigliati o non forniti dal costruttore dell'apparecchio può comportare rischi di incendio, shock elettrico o danni a persone. Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo, pulirlo o mantenerlo. Non lasciare l'appa-

recchio esposto ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.). Non usare l'apparecchio all'aperto. Non lasciare incustodito l'apparecchio mentre è collegato alla rete elettrica. Non utilizzare l'apparecchio in caso di mani bagnate o piedi bagnati o nudi.



ATTENZIONE!

Pericolo di soffocamento. Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo. Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata di bambini. Non è un giocattolo. Durante l'utilizzo assicurarsi che i bambini non vengano a contatto con l'apparecchio. Se il cavo flessibile esterno di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal costruttore, dal suo servizio di assistenza, o da personale qualificato equivalente, al fine di evitare pericoli. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza, a condizione che siano supervisionati o abbiano ricevuto istruzioni sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendano i pericoli. I bambini

non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Mantenere l'apparecchio e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni e custodire in luogo asciutto e sicuro.

L'apparecchio non è destinato ad essere fatto funzionare per mezzo di un temporizzatore esterno o con un sistema di comando separato. In caso di danneggiamento del cavo o dell'apparecchio, rivolgersi al centro assistenza autorizzato.

SOLO PER USO INTERNO. Non è un giocattolo. Non utilizzare in prossimità di una finestra aperta per evitare rischi di corto circuito a causa di acqua piovana o gocciolamento. Pericolo di lesioni! Installare l'apparecchio in modo che le pale siano poste a più di 2,3 mt sopra il livello del pavimento. Prendere precauzioni per evitare che nella stanza vi sia riflusso di gas provenienti dalla canna di scarico dei gas. Non coprire mai l'apparecchio quando è in funzione e non toccare. Pericolo di lesioni!



ATTENZIONE!

se si verifica un movimento oscillan-

te insolito, interrompere immediatamente l'uso e contattare il produttore, il suo servizio assistenza o personale qualificato. Il montaggio del sistema di sospensione e la sostituzione delle componenti relative al sistema di sospensione deve essere eseguito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato. Durante il montaggio applicare i ganci di fissaggio con resistenza sufficiente a sostenere un peso pari a 4 volte quello dell'apparecchio. Peso dell'apparecchio: 1 kg.

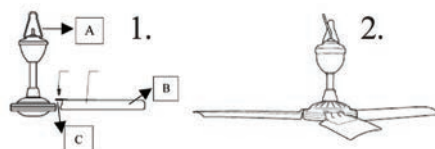
Grazie per aver scelto il nostro ventilatore portatile. Utile in casa grazie alla sua facilità di montaggio e adattabilità.

ISTRUZIONI DI ASSEMBLAGGIO

Per assemblare l'articolo, procedere nel seguente modo:

1. Afferrare il ventilatore dal gancio(A), facendosi aiutare da un'altra persona, e montare le pale (B)
2. Agganciare ogni pala alla base del motore(C), come mostrato nella FOTO 1;
3. Collegare il ventilatore alla presa di corrente più vicina.

IMPORTANTE: NON COLLEGARE LA PRESA ALL'INTERRUTTORE SE PRIMA LE PALE NON SIANO STATE MONTATE CORRETTAMENTE ED ASSICURARSI CHE IL FILO CONDUTTORE NON INTRALCI LE PALE IN FASE DI ACCENSIONE (VEDI FOTO 2).



E- ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD



Antes de usar, lea estas advertencias e instrucciones y consérvelas para futuras referencias. El incumplimiento de estos avisos e instrucciones

puede causar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves. Al utilizar aparatos eléctricos, siga siempre las precauciones de seguridad habituales para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños materiales.

El aparato está destinado a ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, en particular en zonas de cocina reservadas al personal en tiendas, oficinas y otros entornos profesionales; en granjas; por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales; y en establecimientos tipo bed and breakfast. No apto para uso profesional. No utilice el aparato para fines distintos de los previstos. Cualquier otro uso se considera inadecuado y peligroso, y expone al usuario a riesgos eléctricos y daños personales. Al desechar el aparato, se recomienda hacerlo inoperante cortando el cable de alimentación. Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado en los datos técnicos corresponde al de la red local y no utilice enchufes o alargadores incompatibles. No utilice el aparato si el cable, el enchufe o alguna de sus partes están dañados. Asegúrese de que el cable esté alejado del aparato y que no entre en contacto con partes calientes ni bordes afilados. Nunca desen-

chufe el aparato tirando del cable.

Después de usarlo, desconecte el cable de la fuente eléctrica y deje que se enfríe antes de guardarlo o limpiarlo. Todas las reparaciones, incluida la posible sustitución del cable de alimentación, deben ser realizadas únicamente por técnicos autorizados y cualificados, para evitar cualquier riesgo. No enrolle el cable alrededor de la mano mientras el aparato esté conectado. En caso de tormenta, desenchufe el aparato de la toma de corriente. Extienda completamente el cable antes de usarlo. No tire ni transporte el aparato por el cable ni lo use como asa.

Conservar este manual durante toda la vida útil del aparato. Si se transfiere a terceros, entregue también toda la documentación. Si alguna parte del manual resulta difícil de entender, contacte con la empresa antes de usar el producto.



ATENCIÓN!

Revise periódicamente el apriete de los tornillos, el desgaste del aparato y su correcto funcionamiento. El uso de accesorios no recomendados o no suministrados por el fabricante puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones. Desconecte siempre el

aparato cuando no esté en uso y antes de montarlo, desmontarlo, limpiarlo o mantenerlo. No exponga el aparato a la intemperie (lluvia, sol, etc.). No lo use en exteriores ni con las manos o pies mojados o descalzos.



ATENCIÓN!

Peligro de asfixia. Los elementos del embalaje no deben dejarse al alcance de los niños. Mantenga las bolsas de plástico fuera de su alcance. No es un juguete.

Durante el uso, asegúrese de que los niños no entren en contacto con el aparato. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia, siempre bajo supervisión o tras haber recibido instrucciones sobre su uso seguro. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión. Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años y guárdelo en un lugar seco y seguro.

El aparato no está diseñado para funcionar mediante temporizador externo o sistema de control remoto. En caso de daño del cable o del aparato, póngase

en contacto con un servicio técnico autorizado.

SOLO PARA USO EN INTERIORES. No es un juguete. No utilizar cerca de una ventana abierta para evitar riesgos de cortocircuito causados por agua de lluvia o goteo. ¡Peligro de lesiones! Instale el aparato de manera que las aspas queden a más de 2,3 metros por encima del nivel del suelo. Tome precauciones para evitar que en la habitación se produzca un reflujo de gases procedentes de conductos de escape. No cubra nunca el aparato mientras esté en funcionamiento y no lo toque. ¡Peligro de lesiones!



ATENCIÓN!

si se produce un movimiento oscilante inusual, interrumpa inmediatamente el uso y póngase en contacto con el fabricante, su servicio de asistencia o personal cualificado. El montaje del sistema de suspensión y la sustitución de los componentes relacionados con dicho sistema deben ser realizados por el fabricante, su agente de servicio o personal cualificado. Durante el montaje, aplique ganchos de fijación con suficiente resistencia para soportar un peso equivalente a cuatro veces el del

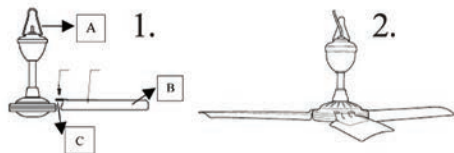
aparato. Peso del aparato: 1 kg.

Gracias por haber elegido nuestro ventilador portátil.
Util en casa gracias a su fácil montaje y a su adaptabilidad.

INSTRUCCIONES MONTAJE

Para montar el aparato, proceder en el siguiente modo:
Aferrar el ventilador por el gancho(A), con la ayuda de una otra persona, y montar las palas (B)
Enganchar cada pala a la base del motor (C), como el la FOTO 1;
Conectar el ventilador al enchufe más cercana.

IMPORTANTE: NO CONECTAR EL ENCHUFE ANTES DE HABER MONTADO CORRECTAMENTE LAS PALAS Y ASEGURARSE QUE EL CABLE NO OBSTACULICE LAS PALAS EN FASE DE ENCENDIDO (FOTO 2).



P- ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA



Antes da utilização, leia estas advertências e instruções e guarde-as para futuras referências. O não cumprimento destas instruções pode causar choques elétricos, incêndios e/ou ferimentos graves. Ao utilizar aparelhos elétricos, observe sempre as precauções normais de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, lesões pessoais e danos materiais.

O aparelho destina-se a ser utilizado em aplicações domésticas e similares, nomeadamente em áreas de cozinha reservadas ao pessoal em lojas, escritórios e outros ambientes profissionais; em explorações agrícolas; por clientes de hotéis, motéis e outros ambientes re-

sidenciais; e em estabelecimentos de alojamento local. Não adequado para uso profissional. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos previstos. Qualquer outro uso é considerado impróprio e perigoso, expondo o utilizador a riscos elétricos e danos pessoais. Ao eliminar o aparelho, recomenda-se torná-lo inoperável cortando o cabo de alimentação. Antes de ligar o aparelho à corrente, verifique se a tensão indicada corresponde à rede local e não utilize tomadas ou extensões incompatíveis. Não utilize o aparelho se o cabo, a ficha ou qualquer das partes estiverem danificadas.

Garanta que o cabo está afastado do aparelho e não entra em contacto com partes quentes ou arestas cortantes. Nunca desligue o aparelho puxando o cabo. Após a utilização, desligue o cabo da corrente e deixe o aparelho arrefecer antes de o arrumar ou limpar. Todas as reparações, incluindo a eventual substituição do cabo de alimentação, devem ser realizadas apenas por técnicos qualificados. Não enrole o cabo à volta da mão enquanto o aparelho estiver ligado. Em caso de trovoadas, desligue o aparelho da tomada. Estenda completamente o cabo antes da utilização. Não transporte o aparelho pelo cabo nem o utilize como pega.

Guarde este manual durante toda a vida útil do aparelho. Se transferir o aparelho para terceiros, entregue também toda a documentação. Em caso de dúvidas, contacte o fabricante antes de usar o produto.



ATENÇÃO!

Verifique periodicamente o aperto dos parafusos, o estado de desgaste e o correto funcionamento. O uso de acessórios não recomendados pelo fabricante pode causar incêndio, choque elétrico ou ferimentos. Desligue sempre o aparelho se for deixado sem vigilância e antes de o montar, desmontar, limpar ou efetuar manutenção. Não exponha o aparelho às intempéries (chuva, sol, etc.). Não utilize ao ar livre nem com as mãos ou pés molhados ou descalços.



ATENÇÃO!

Perigo de asfixia. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance das crianças. Mantenha os sacos plásticos fora do alcance. Não é um brinquedo.

Durante a utilização, assegure-se de que as crianças não entram em contacto com o aparelho. O aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 anos ou

mais e por pessoas com capacidades reduzidas sob supervisão. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance de crianças com menos de 8 anos e guarde-o em local seco e seguro. O aparelho não deve ser operado por temporizador externo nem por sistema de controlo remoto. Em caso de dano no cabo ou no aparelho, contacte o serviço técnico autorizado.

APENAS PARA USO INTERIOR. Não é um brinquedo. Não utilize perto de janelas abertas para evitar o risco de curto-circuito causado por chuva ou gotejamento. Perigo de lesões! Instale o aparelho de forma que as pás fiquem a mais de 2,3 metros acima do nível do chão. Tome precauções para evitar o refluxo de gases provenientes de condutas de exaustão. Nunca cubra o aparelho durante o funcionamento e não o toque. Perigo de lesões!



ATENÇÃO!

se ocorrer um movimento oscilante anormal, interrompa imediatamente a utilização e contacte o fabricante, o

serviço de assistência ou pessoal qualificado. A montagem do sistema de suspensão e a substituição dos componentes correspondentes devem ser realizadas pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoal qualificado. Durante a montagem, utilize ganchos de fixação com resistência suficiente para suportar um peso quatro vezes superior ao do aparelho. Peso do aparelho: 1 kg.

Obrigada por ter escolhido o nosso ventilador portátil.
Útil em casa graças à facilidade de montagem e adaptabilidade.

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Para montar o artigo, proceda da seguinte maneira:

Pegue o ventilador pelo gancho (A), com a ajuda de outra pessoa, e monte as pás (B);

Enganche cada pá na base do motor (C), como ilustrado na FOTO 1;

Conecte o ventilador na tomada de corrente mais próxima.

IMPORTANTE: NÃO CONECTE O PLUGUE NO INTERRUPTOR ANTES DE MONTAR AS PÁS CORRETAMENTE E VERIFICAR SE O FIO CONDUTOR NÃO ESTÁ ATRAPALHANDO AS PÁS NA FASE DE ACIONAMENTO. (VEJA FOTO 2)



GR- ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



Πριν από τη χρήση, διαβάστε αυτές τις προειδοποιήσεις και οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά. Η μη συμμόρφωση μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή σοβαρούς τραυματισμούς. Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικές συσκευές, να τηρείτε πάντα

τις συνήθειες προφυλάξεις ασφαλείας για τη μείωση του κινδύνου πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας, τραυματισμών και υλικών ζημιών.

Η συσκευή προορίζεται για οικιακή και παρόμοια χρήση, ιδίως σε χώρους κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και άλλους επαγγελματικούς χώρους· σε αγροκτήματα· από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ ή ξενώνες τύπου bed and breakfast. Δεν είναι κατάλληλη για επαγγελματική χρήση. Μην τη χρησιμοποιείτε για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους έχει σχεδιαστεί. Κάθε διαφορετική χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη.

Πριν τη σύνδεση, ελέγξτε ότι η τάση που αναγράφεται αντιστοιχεί στη τοπική παροχή ρεύματος και μην χρησιμοποιείτε ασύμβατες πρίζες ή προεκτάσεις. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο, το φις ή τμήματά της είναι κατεστραμμένα. Διασφαλίστε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με θερμά μέρη ή αιχμηρές άκρες. Μην αποσυνδέετε τραβώντας το καλώδιο.

Μετά τη χρήση, αποσυνδέστε τη συσκευή και αφήστε τη να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό ή την αποθήκευση. Όλες οι επισκευές, συμπεριλαμβανομένης της αντικατάστασης καλωδίου, πρέπει να

εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό. Σε περίπτωση καταιγίδας, αποσυνδέστε το καλώδιο. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από το χέρι.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο καθ' όλη τη διάρκεια ζωής της συσκευής. Αν μεταβιβάσετε τη συσκευή, παραδώστε και την τεκμηρίωση.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Ελέγχετε τακτικά τη σταθερότητα και τη φθορά της συσκευής. Η χρήση μη εγκεκριμένων εξαρτημάτων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή αν μένει χωρίς επίβλεψη ή πριν από τον καθαρισμό. Μην την εκθέτετε σε καιρικά φαινόμενα. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους ούτε με βρεγμένα χέρια ή πόδια.



ΠΡΟΣΟΧΗ!

Κίνδυνος ασφυξίας. Τα υλικά συσκευασίας να φυλάσσονται μακριά από παιδιά. Κρατήστε τις πλαστικές σακούλες μακριά. Δεν είναι παιχνίδι.

Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και άτομα με μειωμένες ικανότητες υπό επίβλεψη ή μετά από εκπαίδευση. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο

καθαρισμός δεν πρέπει να εκτελείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.

Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου. Σε περίπτωση βλάβης, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο κέντρο.

ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΗ ΧΡΗΣΗ. Δεν είναι παιχνίδι. Μην το χρησιμοποιείτε κοντά σε ανοιχτό παράθυρο για να αποφύγετε κινδύνους βραχυκυκλώματος λόγω βροχής ή σταγονιδίων νερού. Κίνδυνος τραυματισμού! Εγκαταστήστε τη συσκευή έτσι ώστε οι λεπίδες να βρίσκονται σε ύψος άνω των 2,3 μέτρων από το δάπεδο. Λάβετε προφυλάξεις ώστε να αποφεύγεται η επιστροφή αερίων από αγωγούς εξάτμισης μέσα στο δωμάτιο. Μην καλύπτετε ποτέ τη συσκευή όταν λειτουργεί και μην την αγγίζετε. Κίνδυνος τραυματισμού!



ΠΡΟΣΟΧΗ!

εάν παρουσιαστεί ασυνήθιστη ταλάντωση, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή, το τμήμα εξυπηρέτησης

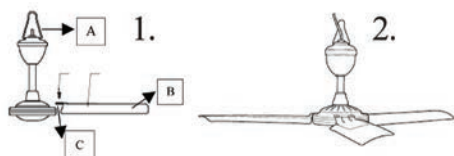
ή εξουσιοδοτημένο τεχνικό προσωπικό. Η εγκατάσταση του συστήματος ανάρτησης και η αντικατάσταση των εξαρτημάτων του πρέπει να εκτελούνται από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο εξυπηρέτησης ή εξειδικευμένο προσωπικό. Κατά τη συναρμολόγηση, χρησιμοποιήστε άγκιστρα με αντοχή επαρκή ώστε να στηρίζουν βάρος ίσο με τέσσερις φορές το βάρος της συσκευής. Βάρος συσκευής: 1kg.

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το φορητό ανεμιστήρα μας. Χρήσιμα στο σπίτι, χάρη στην ευκολία της εγκατάστασης και της προσαρμοστικότητας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Για την συναρμολόγηση του προϊόντος, πράξτε τα παρακάτω: Πιάστε τον ανεμιστήρα από το άγκιστρο (A), βοηθούμενοι από ένα άλλο άτομο και συναρμολογήστε τα πτερύγια (B) Συνδέστε κάθε πτερύγιο στην βάση του κινητήρα (C), όπως φαίνεται στην ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ 1. Συνδέστε τον ανεμιστήρα στην πιο κοντινή πρίζα ρεύματος.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΜΗΝ ΣΥΝΔΕΕΤΕ ΤΗΝ ΠΡΙΖΑ ΔΙΑΚΟΠΤΗ ΑΝ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΣ ΤΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΔΕΝ ΈΧΟΥΝ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΘΕΙ ΣΩΣΤΑ ΚΑΙ ΑΦΟΥ ΒΕΒΑΙΩΘΕΙΤΕ ΟΤΙ ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΔΕΝ ΒΡΙΣΚΕΙ ΣΤΑ ΠΤΕΡΥΓΙΑ ΣΕ ΦΑΣΗ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ (ΔΕΙΤΕ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑ 2).



HR- SIGURNOSNE NAPOMENE



Prije uporabe pažljivo pročitajte ove upute i čuvajte ih za buduću upotrebu. Nepridržavanje može uzrokovati električni udar, požar

ili ozbiljne ozljede. Kada koristite električne uređaje, uvijek se pridržavajte osnovnih sigurnosnih mjera kako biste smanjili rizik od požara, električnog udara, ozljeda i materijalne štete.

Uređaj je namijenjen kućnoj i sličnoj uporabi, osobito u kuhinjama osoblja u trgovinama, uredima, farmama, hotelima, motelima i smještajima tipa bed and breakfast. Nije prikladan za profesionalnu uporabu. Ne koristite uređaj u druge svrhe osim predviđenih. Svaka druga uporaba smatra se nepravilnom i opasnom.

Prije spajanja provjerite napon i nemojte koristiti neodgovarajuće utičnice ili produžne kabele. Ne koristite uređaj ako je kabel ili utikač oštećen. Pazite da kabel ne dolazi u kontakt s vrućim dijelovima ili oštrim rubovima. Ne izvlačite utikač povlačenjem kabela.

Nakon uporabe isključite uređaj i ostavite da se ohladi prije čišćenja ili spremanja. Sve popravke, uključujući zamjenu kabela, mora obaviti ovlašteni tehničar. Ne omatajte kabel oko ruke.



UPOZORENJE!

Redovito provjeravajte vijek, stanje i ispravnost uređaja. Korištenje neoriginalnih dodataka može prouzročiti požar, električni udar ili ozljede. Uređaj

uvijek isključite kad nije pod nadzorom te prije čišćenja ili održavanja. Ne izlažite ga vremenskim uvjetima i ne koristite na otvorenom. Ne koristite s mokrim rukama ili bosih nogu.



UPOZORENJE!

Opasnost od gušenja. Materijali za pakiranje ne smiju se držati u dohvatu djece. Plastične vrećice držite podalje od djece. Nisu igračke.

Uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe smanjenih sposobnosti ako su pod nadzorom ili su obučene za sigurnu uporabu. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.

Uređaj nije namijenjen radu putem vanjskog mjerača vremena ili sustava daljinskog upravljanja. U slučaju oštećenja kabela ili uređaja, obratite se ovlaštenom servisu.

SAMO ZA UNUTARNJU UPORABU. Nije igračka. Ne koristiti u blizini otvorenog prozora kako bi se izbjegao rizik od kratkog spoja zbog kiše ili kapanja vode. Opasnost od ozljeda! Uređaj instalirajte tako da se lopatice nalaze više od 2,3 metra iznad razine poda. Poduzmite mjere opreza kako biste spriječili povrat

plinova iz ispušnih kanala u prostoriju. Nikada ne prekrivajte uređaj dok radi i ne dodirujte ga. Opasnost od ozljeda!



UPOZORENJE!

ako se pojavi neuobičajeno njihanje, odmah prekinite uporabu i obratite se proizvođaču, servisnoj službi ili kvalificiranom osoblju. Montažu sustava ovjesa i zamjenu njegovih komponenti mora obaviti proizvođač, njegov servisni zastupnik ili kvalificirano osoblje. Tijekom montaže koristite kuke s dovoljnom nosivošću da izdrže težinu četiri puta veću od težine uređaja. Težina uređaja: 1 kg.

Hvala što ste odabrali naš prijenosni ventilator. Korisno kod kuće zahvaljujući jednostavnosti ugradnje i prilagodljivosti.

UPUTE ZA MONTIRANJE

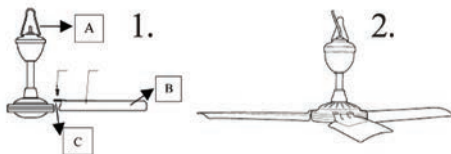
Za montiranje je potrebno slijediti slijedeće upute:

Prihvatiti ventilator za kuku (A) uz pomoć druge osobe te montirati lopatice (B)

Svaku lopaticu pričvrstiti na bazu motora (C), kao što je prikazano na SLICI 1;

Ventilator uključiti u struju.

VAŽNO: NE UKLJUČITI U STRUJU UKOLIKO LOPATICE NISU ISPRAVNO MONTIRANE TE OSIGURATI DA ŽICA NE DOĐE U IZRAVAN DODIR S LOPATICAMA PRILIKOM UKLJUČENJA VENTILATORA. (VIDI SLIKU 2).



Denominazione	Ventilatore		
Modello	FC03-90-3		
Descrizione	Simbolo	Valore	Unità
Portata massima d'aria	F	56,8	m ³ /min
Potenza assorbita del ventilatore	P	17,0	W
Valori di esercizio	SV	3,34	(m ³ /min)/W
Consumo elettrico in modo «attesa»	PSB	/	W
Consumo elettrico in modo «spento»	Poff	0	W
Livello di potenza sonora del ventilatore	LWA	50,2	dB(A)
Velocità massima dell'aria	c	2,484	m/sec
Norme di misura per il valore di esercizio	IEC 60879:2019		
Referente per ulteriori informazioni	Piero Bello		

LEGENDA SIMBOLI

E - LEYENDA DE SÍMBOLOS / P - LEGENDA DE SÍMBOLOS GR - ΥΠΟΜΝΗΜΑ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / HR - LEGENDA SIMBOLA:



= Leggere il manuale dell'operatore

E - Leer el manual del operador

P - Leia o manual do operador

GR - Διαβάστε το εγχειρίδιο του χειριστή

HR - Pročitajte priručnik za rukovanje



= Smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche

E - Eliminación de equipos eléctricos y electrónicos

P - Descarte de equipamentos elétricos e eletrônicos

GR - Απόρριψη ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού

HR - Odlaganje električne i elektroničke opreme



= Osservare le avvertenze e le norme sulla sicurezza

E - Respete las advertencias y normas de seguridad

P - Respeitar os avisos e as normas de segurança

GR - Τηρείτε τις προειδοποιήσεις και τους κανονισμούς ασφαλείας

HR - Poštujte upozorenja i sigurnosne propise



= Non coprire! Pericolo di surriscaldamento

E - ¡No lo cubra! Peligro de sobrecalentamiento

P - Não cubra! Perigo de superaquecimento

GR - Μην το καλύπτετε! Κίνδυνος υπερθέρμανσης

HR - Ne pokrivati! Opasnost od pregrijavanja



= Apparecchio con classe di protezione II

E - Aparato con clase de protección II

P - Aparelho com classe de proteção II

GR - Συσκευή με κλάση προστασίας II

HR - Uredaj klase zaštite II



= Apparecchio solo per uso interno

E - Aparato solo para uso en interiores

P - Aparelho apenas para uso interno

GR - Συσκευή μόνο για εσωτερική χρήση

HR - Uredaj samo za unutarnju upotrebu



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto è soggetto alla raccolta differenziata. Per le sue caratteristiche tecniche il prodotto, se smaltito impropriamente, può rivelarsi dannoso per la salute e per l'ambiente. Per questo motivo il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti solido urbani. L'utente dovrà pertanto conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno ad uno o conferirla gratuitamente, in caso di prodotto di piccolissime dimensioni, presso i negozi che forniscono questo servizio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sulla salute e sull'ambiente e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto comporta l'applicazione delle sanzioni previste della normativa vigente.

E - El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que el producto está sujeto a recogida selectiva. Debido a sus características técnicas, si el producto se elimina de forma indebida, puede resultar perjudicial para la salud y el medio ambiente. Por esta razón, el producto no debe eliminarse junto con los residuos sólidos urbanos. El usuario, por lo tanto, deberá depositar el aparato, cuando este llegue al final de su vida útil, en los centros de recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos correspondientes, o bien entregarlo al distribuidor cuando compre un nuevo aparato similar, a razón de uno por uno, o dejarlo gratuitamente, en caso de productos muy pequeños, en las tiendas que proporcionen este servicio. La adecuada recogida selectiva para realizar el reciclaje del aparato en desuso, su tratamiento y eliminación de forma compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre la salud y el medio ambiente y favorece la reutilización y/o reciclaje de los materiales de los que está compuesto el aparato. La eliminación ilegal del producto conlleva la aplicación de las sanciones previstas en la normativa vigente.

P - O símbolo do contentor de lixo barrado indica que o produto é sujeito à recolha diferenciada. Devido as características técnicas, o produto se eliminado indevidamente, pode se tornar perigoso para a saúde e meio ambiente. Por esta razão o produto não deve ser eliminado junto com o lixo sólido urbano. O usuário deverá portanto entregar o equipamento sem mais utilização nos centros de recolha específicos para lixo eletrônico e eletrotécnico, ou então entregá-lo ao revendedor no momento da aquisição de um novo equipamento de tipo equivalente, na proporção de um a um ou entregá-lo gratuitamente, em caso de produtos de dimensões muito pequenas, nas lojas que oferecerem este serviço. A recolha diferenciada adequada para a entrega em seguida do equipamento inutilizável à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambiental compatível contribui à evitação de possíveis efeitos negativos para a saúde e o meio ambiente e favorece a reutilização e/ou a reciclagem dos materiais com os quais é composto o equipamento. A eliminação abusiva do produto comporta a aplicação das sanções previstas pela normativa vigente.

GR - Το ακυρωμένο σύμβολο κάδου απορριμμάτων υποδεικνύει ότι το προϊόν υπόκειται σε ανακύκλωση. Για τα τεχνικά χαρακτηριστικά του, το προϊόν, εάν δεν απορριφθεί σωστά, μπορεί να είναι επικίνδυνο για την υγεία μας και το περιβάλλον. Για το λόγο αυτό, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα στερεά αστικά απόβλητα. Κατά συνέπεια, η χρήσης θα πρέπει να μεταφέρει την συσκευή στο τέλος της λειτουργικής ζωής της σε κατάλληλα διαφοροποιημένα κέντρα συλλογής για ηλεκτρονικές συσκευές και ηλεκτρο-τεχνικά απόβλητα, ή να την επιστρέψει στον λιανοπωλητή κατά την αγορά μιας νέας συσκευής ισοδύναμου τύπου, ή να την αποδώσει δωρεάν, σε περίπτωση πολύ μικρών διαστάσεων σε καταστήματα που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η κατάλληλη ξεχωριστή συλλογή για την μετέπειτα προώθηση στην ανακύκλωση, επεξεργασία και περιβαλλοντικά συμβατή διάθεση συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή / και ανακύκλωση των υλικών που απαρτίζουν τον εξοπλισμό. Παράνομη απόρριψη του προϊόντος από τον ιδιοκτήτη συνεπάγεται την εφαρμογή των διοικητικών κυρώσεων που προβλέπονται από το νόμο.

HR -Oznaka prekržižene kante za otpad označava da je proizvod namijenjen za odvojeno prikupljanje otpada. Zbog svojih tehničkih karakteristika, ako proizvod nije pravilno odložen, može biti opasan za zdravlje i okoliš. Zbog toga proizvod ne smije bit odložen zajedno s gradskim otpadom. Korisnik treba odložiti nefunkcionalni uređaj u određeni centar za odvojeno prikupljanje elektronskog i elektrotehničkog otpada, ili predati prodavaču u trenutku kupnje novog proizvoda istog tipa ili predati bez plaćanja dodatnih troškova, u slučaju proizvoda malih dimanzija, u centrima koji nude ovaj tip usluge. Aдекватно odvojeno prikupljanje otpada za naredno recikliranje odbačenih uređaja, za tretiranje i odlaganje u skladu s okolijem doprinosi izbjegavanju negativnog utjecaja na zdravlje i okoliš te pomaže za naknadno korištenje i/ili recikliranje materijala od kojeg se sastoji uređaj. Neprijmireno odlaganje proizvoda stvara komplikacije te sankcije predviđene važećim odredbama.

Art. 586008

📍 Importato e fabbricato da: **GENERAL TRADE SPA** - Via G. Cassano - Km 2,2 - 74015 Martina Franca (TA) ITALY
✉ customer@generaltrade.it - www.generaltrade.it - Prodotto di provenienza Extra-UE

L'etichetta fa parte integrante del prodotto, leggere e conservare per futuri riferimenti. Graphic design is exclusive property of the General Trade spa.